

tència no puries desnuar ni sobre-levar l'enteniment sobre la fantasia», *Lí de Demostr.* (ed. 1930), 364; «les beatuts corporals de N. Sr. J. C. sobremonter totes altres beatuts corporals», *Lí de Sta Maria*, 107; «La misericòrdia perdona colpa e dóna sobre-mèrit» *Merav.* iv, 44; «per sobre-poc menjar» *Prov. de Ramon*, 294; sobreposició (V. la cita a *SE-NAR*). Deixo de banda, a la llista del gloss de Colom, algun cas d'obres reconegudes per tothom com post-lullianes, com l'*Art de Contempl.* (apèndix del *Blanq.*) («sobrepreneus aquells qui usen mal de lurs usfícis»), «ira, vi fort e sobre-paor o vergonya destrueu ---», *Prov. de Ramon*, 280; «satisfé ab contricció e ab suspirar e plorar, contra sobre-riure e alegrar», id, 263. Acabem amb una llista dels compostos en *sobre-* que constitueixen hapax del *Libre de Contemplació*: sobre-abundament, sobre-abunds, sobre-acostament, sobre-animositat, s-ardiment, s-bastant, s-beure, s-cogitació, s-cogitar, s-coratgia, s-coratjós, s-cuitar, s-defalliment, s-dejunar, s-fervor, s-freturament, s-gran, s-granea, s-ira, s-jelosia, s-lloat, s-luny, s-necessitat, s-nom, s-os, s-plorar, s-pobreia, s-poqua, s-pujant, s-reebiment, s-remembrament, s-superfluitat [!], s-tardar, s-vagació, s-vetllar, s-vianda, s-violentat, s-ymaginació Total 38 que encara augmentaríem amb algun altre com *sobre-menjar*, que ultra 3 casos de *Contempl.* apareix un cop en les «Oracions de Ramon» (text insecur). Reconeguem que no són rars alguns cpts en *sobre* en obres bàsiques de Llull. Però 38 casos . ¿No és cas de parlar de «hiper-lullianisme»? Els continuadors sempre sobreponen certs trets conspicus de l'estil del mestre Sempre m'ha semblat (per moltes raons encara) que gran part del text dels 7 volums del *Libre de Contemplació* és... massa lullià per ser (almenys tot ell) de Llull. Veg encara el que he dit de *sobrancer* (mot no comprovat abans del S xix) (fora de *Cont*) i el que diré de *sobreventa* a VENIR

LLISTA CORRELATIVA DE DERIVATS I COMPOSTOS
sobri xip, *sobres*, *sobre de*, *sobres de*, *per sobre*, molt per *s*, *sobrar*, *de sobres*, *sobrat*, *de sobrat*, *de sobres* (vegeu supra), *sobra f*, *sobres f*. pl., *per sobres de*, *de sobres de*, *fer sobres*, (*un*) *sobres*, *un sobra*, *fort sobra*, *un sobres* (vegeu supra), *de sobra*, *de sobres* (vegeu supra), *sobrable*, *sobralles*, *sobrall*, *sobrant*, *sobrança*, *sobrances*, *sobrancer*, *estar sobrancer*, *sobrer*, *sobrerria*, *sobraria*, *sobrerejar*, *sobrarejar*, *sobritud*, *res-sobrar*, *sobrà*, *Plansubirós*, *Pui-Siberó*, *Lo Fener de Coma-Siberons*, *sotirà*, *Aïdi Subirà*, *subirà*, *barjàs subrà*, *soprano*, *sobiranament*, *sobrirama*, *subiranes*, *sobiranitat*, *sobiranesa*, *soberg*, *sobergaria* (vegeu *soberguera*), *sobergament*, *sobergueria*, *soberguejar*, *sobragejar*, *sobraguetjar*, *sobragejar-se*, *superbo*, *superb*, *supèrbia*, *superbiós*, *superbiar-se*, *superbament*, *superberia*, *superbiejar*, *ensuperbir-se*, *ensuperbir*, *ensuperbit*, *ensuperbiment*, *desensuperbir*, *ensuperbiar*, *superbir*, *superbós*, *superior*, *superiora*, *superioritat*, *suprem*, *supremo*, *supremacia*, *superar*, *superable*, *insuperable*, *insuperabilitat*, *insuperablement*, *insuperat*,

superació, -atiu, *superàvit*, *supern*, -erna, *supernal*, *sobornal*, *Sobrepró*, -elpont, *Subrevia*, *Supervia*, *Sobreviero*, *sobreocupat*, *sobrerepleció*, *sobresgran*, *sobrealè*, *sobreany*, *sobrany*, *sobre Banc*, *sobrecarga*, *sobrecoc*, *sobrecòp*, *sobredalt*, *sobrecadavall*, *sobreduarar*, *sobredecòrrer*, *sobredit*, *sobreneu*, *sobreorla*, *sobreposat*, *sobrepausat*, *sobrepús*, *al sobrepús*, *de sobrepug*, *sobrat*, *Sobrats*, *Subrats*, *Sobirans*, *subirada*, *una subirada*, *a sobra*, *asobre*, *ensobre*, *dessobre*, *al dessobre*, *del dessobre*, *dessobre*

Sobreabundància, -undant, *sobreabundar*, V. *abundar* (ONA) *Sobreafluent*, V. *fluir* *Sobreagut*, -cut, V. *agut* *Sobrealçar*, V. alt *Sobrealè*, V. *sobre i alejar* *Sobrealimentar*, -tació, V. *aliment* *Sobrealtar*, V. *altar* (ALT) *Sobreamar*, *sobre amor*, V. *amar i sobre* *Sobreanca*, -nques, V. *anca* *Sobreanomenat*, V. *nom* *Sobreansat*, V. *nansa* *Sobreany*, V. *sobre i any* *Sobreaplegar*, V. *aplegar* (PLEGAR) *Sobrearc* [1868, SLitCosta], V. *arc* *Sobreatzembla*, -embler, V. *atzembla* *Sobreavoncle*, V. *oncle* *Sobrebalda*, V. *balda* *Sobre Banc*, V. *sobre-i Banc* *Sobrebastant*, V. *bastar* *Sobrebenia*, V. *bena* *Sobrebeure*, V. *beure* *Sobrebolina*, V. *borina* *Sobre bordó*, V. *bordó* *Sobrebraç*, V. *braç* *Sobrecalça*, V. *calça* *Sobrecalze*, V. *calze* *Sobrecanya*, V. *canya* *Sobrecap*, V. *cap* *Sobrecàrrec*, *sobrecarga*, -càrrega, *sobrecarregar*, V. *carro* *Sobrecarta(r)*, V. *carta* *Sobrecel*, V. cel *Sobre-cell*, *sobrecella*, V. *cella* *Sobrecingla*, V. *cingle* *Sobrecoberta*, V. *cobrir* *Sobrecoc*, V. *sobre-i coc* (CUINA) *Sobrecoll*, V. coll *Sobrecollar* emp. (AlcM), derivat de *coll* en l'acc. emp. de l'AlcM *Sobrecoll-ecta*, *sobrecollidor*, *sobrecollir*, V. *collir* *Sobrecons tipació*, V. *constipar* (ESTIBAR) *Sobrecop*, *sobre copa*, V. *sobre-*, *copa i cóp* *Sobrecopia*, V. *coc* (CUINA) i *sobre-* *Sobrecor*, V. cor *Sobrecórrer*, V. *córrer* *Sobrecosset*, V. cos *Sobrecot*, V. cota i *Sobrecreix*, *sobrecréixer*, -creixement, V. *créixer* *Sobrecreu*, V. *creu* *Sobredalt*, V. *sobre-i alt* *Sobredau rar*, V. or *Sobredecòrrer*, V. *decòrrer* (CÓRRER) i *sobre-* *Sobredent*, V. dent *Sobredit*, V. dit i *sobre-* *Sobredrapar*, V. *drap* *Sobreeixida*, *sobreeixidor*, -xi ment, *sobreeixir*, V. *eixir* *Sobreempnyia*, V. *empnyia* *Sobreendaurar*, V. or *Sobreentendre*, -entenen, *sobreentès*, V. *entendre*, *tendir* *Sobreentonar*, V. to *Sobreescoment*, V. *escoa* (III, 531a41) *Sobreescrit*, *sobreescriure*, V. *escriure* *Sobreestadia*, *sobreestant*, V. *estar* *Sobreestimació*, -imar, V. *esma* *Sobreexcellent*, V. excellent *Sobreexcitar*, -tació, V. *itar* *Sobrefalda*, V. *falda* *Sobreñi*, V. fi adj. *Sobrefil*, -ilar, V. fil *Sobrefluir*, -fluència, *sobrefluit*, V. *fluir* *Sobrefondre*, V. *fondre* *Sobrefruit*, V. *fruir* *Sobrefullar* (-fuyllar), potser de *superflu* (cf. *sobrefluitat* en Llull) contaminat per *fulla* *Sobrefulla*, V. *fondre Sobregitament*, -gitar, V. *gitar* *Sobregolfa*, V. *golfa* *Sobregran*, V. gran *Sobregropa*, V. grop *Sobregua ita*, V. *guaitar* *Sobreguarda*, *sobreguardia*, V. *guardar* *Sobreguejar*, *sobregueria*, V. *soberg* (Sobre) *Sobre home*, *sobre humà*, V. *home* +*Sobreixell*, V. *sobres sell* (sellia, SEURE) *Sobreixent*, *sobreixir*, V. *eixir*